# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3771/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
## της 20ής Δεκεμβρίου 1985
## για τα αποθέματα γεωργικών προϊόντων που βρίσκονται στην Πορτογαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 258 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 254 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι κάθε απόθεμα προϊόντων που βρίσκονται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πορτογαλικό έδαφος την 1η Μαρτίου 1986 και υπερβαίνει σε ποσότητα αυτή που μπορεί να θεωρηθεί ως σύνηθες απόθεμα μεταφοράς, πρέπει να εξαλειφθεί από την Πορτογαλική Δημοκρατία με δική της επιβάρυνση·

ότι το άρθρο 254 της πράξης προσχώρησης εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπόκεινται στη σταδιακή μετάβαση μόνο από την ημερομηνία μετάβασης στο δεύτερο στάδιο·

ότι, για ορισμένα προϊόντα, δεν είναι αναγκαίο να καθοριστεί το ενδεχόμενο απόθεμα, είτε για λόγους που αφορούν τη φύση αυτών των προϊόντων ή την κοινή οργάνωση των αγορών, είτε για λόγους που έχουν σχέση με τη μη χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων·

ότι, για λόγους διαχείρισης των γεωργικών αγορών, πρέπει η εξάλειψη των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 254 της πράξης προσχώρησης να μην έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία δύο παράλληλων αγορών για το ίδιο προϊόν· ότι ο στόχος που καθορίζεται στο άρθρο αυτό μπορεί να επιτευχθεί στο πλαίσιο μέτρων χρηματοδότησης·

ότι η έκφραση «κάθε απόθεμα προϊόντων» καλύπτει τόσο τα δημόσια αποθέματα όσο και τα ιδιωτικά·

ότι πρέπει να καθοριστούν κριτήρια που επιτρέπουν τον καθορισμό της ποσότητας που θεωρείται ως σύνηθες απόθεμα μεταφοράς· ότι, για το σκοπό αυτό, φαίνεται σκόπιμο να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες της πορτογαλικής αγοράς για χρονικό διάστημα κυμαινόμενο ανάλογα με τη φύση των προϊόντων·

ότι ο καθορισμός των αποθεμάτων που πρέπει να εξαλειφθούν με επιβάρυνση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας μπορεί να γίνει γενικά βάσει των στοιχείων που είναι ήδη διαθέσιμα ή βάσει εκτιμήσεων· ότι, εντούτοις, φαίνεται αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα προσφυγής σε απογραφή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 254 δεύτερη φράση της πράξης προσχώρησης, η έννοια του συνήθους αποθέματος μεταφοράς πρέπει να ορίζεται για κάθε προϊόν σε συνάρτηση με κριτήρια και στόχους που προσιδιάζουν σε κάθε κοινή οργάνωση αγοράς·

ότι, για τον τομέα του καπνού, το άρθρο 297 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι οι τιμές θα καθοριστούν μόνο για την πρώτη συγκομιδή μετά την προσχώρηση· ότι ο καπνός που προέρχεται από τις συγκομιδές πριν από την προσχώρηση δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο μέτρων υποστήριξης της αγοράς και, συνεπώς, η διάθεσή του βαρύνει την Πορτογαλική Δημοκρατία·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας, τα όργανα των Κοινοτήτων μπορούν να λάβουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 258 της πράξης προσχώρησης, μέτρα τα οποία θα αρχίσουν να ισχύουν με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της εν λόγω συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους γενικούς κανόνες για την εφαρμογή του άρθρου 254 της πράξης προσχώρησης.

*Άρθρο 2*

Δεν υπόκεινται στον παρόντα κανονισμό τα προϊόντα:

— που δεν είναι αποθεματοποιήσιμα, ή

— για τα οποία δεν υφίσταται κίνδυνος κερδοσκοπίας, ή

— για τα οποία δεν υπάρχουν επιστροφές κατά την εξαγωγή, ούτε παρεμβάσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 για τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής [1].

*Άρθρο 3*

1. Θεωρούνται ως προϊόντα που βρίσκονται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πορτογαλικό έδαφος:

α) τα προϊόντα που έχουν ληφθεί εξ ολοκλήρου στην Πορτογαλία·

β) τα προϊόντα:

— που έχουν ληφθεί εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από προϊόντα προέλευσης άλλων χωρών εκτός της Πορτογαλίας, ή

— που εισάγονται στην Πορτογαλία,

για τα οποία τηρήθηκαν οι τελωνειακές διατυπώσεις και εισπράχθηκαν οι απαιτητοί δασμοί και φορολογικές επιβαρύνσεις ισοδύναμου αποτελέσματος στην Πορτογαλία και για τα οποία δεν έχει γίνει ολική ή μερική επιστροφή αυτών των δασμών και φορολογικών επιβαρύνσεων.

[1] ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

2. Θεωρείται ως απόθεμα προϊόντων κάθε ποσότητα προϊόντων που ανήκουν ή κατέχονται από την Πορτογαλική Δημοκρατία, από κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, με εξαίρεση τις μηδαμηνές ποσότητες.

*Άρθρο 4*

Για τον καθορισμό των αποθεμάτων προϊόντων που βρίσκονται στο πορτογαλικό έδαφος την 1η Μαρτίου 1986, μπορεί να προβλεφθεί η διενέργεια απογραφής. Ωστόσο, όσον αφορά τους τομείς που υπόκεινται στη σταδιακή μετάβαση, η ημερομηνία αυτή αντικαθίσταται για κάθε τομέα από την ημερομηνία μετάβασης στο δεύτερο στάδιο.

*Άρθρο 5*

1. Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που αφορούν ορισμένα προϊόντα, θεωρείται ως σύνηθες απόθεμα μεταφοράς το απόθεμα λειτουργίας που απαιτείται για τις ανάγκες της πορτογαλικής αγοράς για χρονική περίοδο που θα καθοριστεί.

Η περίοδος καθορίζεται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται αρμονική μετάβαση στην περίοδο εμπορίας 1986/87 για κάθε εξεταζόμενο προϊόν· ελλείψει περιόδου εμπορίας, η περίοδος αυτή δεν μπορεί να παραταθεί πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 1986, ή, όσον αφορά τους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο, της 31ης Δεκεμβρίου του έτους μετάβασης στο δεύτερο στάδιο.

Οι ανάγκες της πορτογαλικής αγοράς εκτιμώνται, ιδίως, σε συνάρτηση με την κατανάλωση, τη μεταποίηση και τις συνήθεις εξαγωγές, αφού ληφθούν υπόψη τα κριτήρια και οι στόχοι που προσιδιάζουν σε κάθε κοινή οργάνωση αγοράς.

Όσον αφορά τον τομέα του ελαιολάδου, θεωρούνται ως συνήθη αποθέματα μεταφοράς:

— τα ιδιωτικά αποθέματα,

— τα δημόσια αποθέματα, εντός των ορίων ποσότητας που θα καθορισθεί.

2. Ωστόσο, δεν θεωρείται ως σύνηθες απόθεμα μεταφοράς το απόθεμα που έχει συσταθεί από ποσότητες προϊόντων που αποτέλεσαν αντικείμενο ανωμάλων κινήσεων ή κερδοσκοπικών πράξεων.

Για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, ως ανώμαλη κίνηση μπορεί να θεωρηθεί η μείωση του ρεύματος των συναλλαγών προϊόντων.

3. Για την εκτίμηση του συνήθους αποθέματος μεταφοράς μπορεί να προβλεφθεί ότι συμποσούνται οι ποσότητες δύο ή περισσοτέρων διαφορετικών προϊόντων.

*Άρθρο 6*

1. Οι δαπάνες επιστροφής και, ενδεχομένως, παρέμβασης που απορρέουν από τη διάθεση των ποσοτήτων προϊόντων για τα οποία καθορίστηκε το απόθεμα που αναφέρεται στο άρθρο 254 πρώτο εδάφιο της πράξης προσχώρησης, ενώ αποτελούν αντικείμενο ειδικών δηλώσεων προς την Επιτροπή στο πλαίσιο των εγγράφων που διαβιβάζονται σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, δεν λαμβάνονται υπόψη από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.

2. Θεωρείται ότι διατέθηκαν πρώτα οι ποσότητες προϊόντων για τα οποία καθορίστηκε το απόθεμα που αναφέρεται στο άρθρο 254 της πράξης προσχώρησης.

3. Για κάθε σχετικό προϊόν καθορίζεται η ποσότητα του προϊόντος και ο τύπος δαπάνης που δεν ελήφθη υπόψη.

Στην περίπτωση που για το ίδιο προϊόν μπορούν να υπάρξουν περισσότεροι τύποι δαπανών, οι ποσότητες αυτού του προϊόντος καθορίζονται για κάθε τύπο δαπάνης και μπορούν να είναι διάφορες. Λαμβάνεται επίσης υπόψη το αν η δαπάνη αποτελεί συνάρτηση της ποιότητας του προϊόντος.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παραγράφου 1 θεσπίζονται, αν είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

*Άρθρο 7*

Σε περίπτωση που από την κατάσταση της αγοράς, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των ρευμάτων των συναλλαγών και των παραδόσεων στην παρέμβαση, αποδειχθεί ότι οι ποσότητες των προϊόντων που ελήφθησαν υπόψη για τον καθορισμό των αποθεμάτων δεν είναι επαρκείς, το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής θεσπίζει τις αναγκαίες διατάξεις.

*Άρθρο 8*

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των λιπαρών ουσιών [1] ή, ανάλογα με την περίπτωση, στα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κανονισμών που αφορούν την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν κυρίως:

α) τον καθορισμό του αποθέματος που αναφέρεται στο άρθρο 254 της πράξης προσχώρησης για τα προϊόντα των οποίων οι ποσότητες υπερβαίνουν το σύνηθες απόθεμα μεταφοράς·

β) τον καθορισμό που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3·

γ) τις ανακοινώσεις προς την Επιτροπή που πρέπει να κάνει η Πορτογαλική Δημοκρατία·

δ) τις λεπτομέρειες διάθεσης των πλεονασμάτων.

[1] ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να προβλέπουν:

α) κατάλογο των προϊόντων για τα οποία η Πορτογαλική Δημοκρατία προβαίνει στην απογραφή των αποθεμάτων·

β) είσπραξη ενός φόρου κατά την εξαγωγή από το κράτος μέλος στο οποίο έχει γίνει η αποθεματοποίηση προς ένα άλλο κράτος μέλος ή μια τρίτη χώρα, στην περίπτωση που τα προϊόντα εξάγονται σε τιμή ασυνήθιστα χαμηλότερη από την τιμή του κράτους μέλους εξαγωγής·

γ) είσπραξη ενός φόρου, στην περίπτωση κατά την οποία κάποιος ενδιαφερόμενος δεν τηρεί τις λεπτομέρειες διαθέσεων των πλεονασμάτων.

*Άρθρο 9*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986, με την επιφύλαξη έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1985.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

R. STEICHEN